

S
Bruksanvisning
(Översättning från
det tyska originalet)

P-Lindberg

Art: 9065290

Güde CO₂-svets



Myrangatan 4 - 745 37 Enköping - Tel. 010-209 70 50 -
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Güde CO₂-svets – art. 9065290

Beskrivning: Modell MIG192/6K från Güde är en svets för både 230 V och 400 V. Svetsen kan användas med en separat CO₂-flaska och tråd (rullar upp till 5 kg), men kan även användas utan gas. Svetsen har 6 inställningar, är utrustad med termiskt överbelastningsskydd, har steglös trådreglering och kan justeras från 25–160 A. Levereras med alla tillbehör, bland annat en svets slang på 3 meter, diverse munstycken, svetskärm, manometer för flaskor på både 6 och 11 kg, jordningsklämma med kabel osv.

Avsedd användning: Utrustningen får bara monteras och användas som denna bruksanvisning anger – all annan användning anses felaktig.

Översättning från det tyska originalet:



Läs bruksanvisningen noggrant innan utrustningen tas i bruk!

Innehåll

Innehåll leverans.....	3
Montering.....	4
Uppstart.....	7
Överbelastningsskydd.....	10
Drift.....	11
Rengöring och underhåll.....	13
Tekniska data.....	14
Säkerhetsföreskrifter.....	16
Underhåll.....	31
Förvaring.....	32
Bortskaffande.....	32
Garanti.....	33
Service.....	33
Felsökning.....	34
EU-försäkran om överensstämmelse.....	35

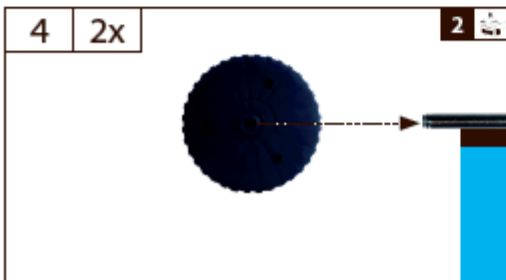
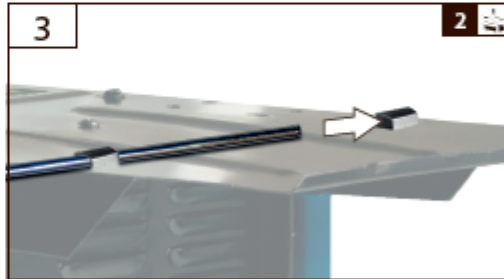
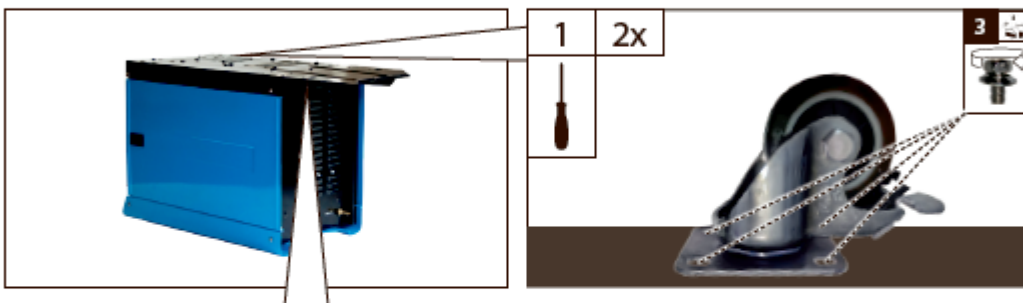
Innehåll leverans

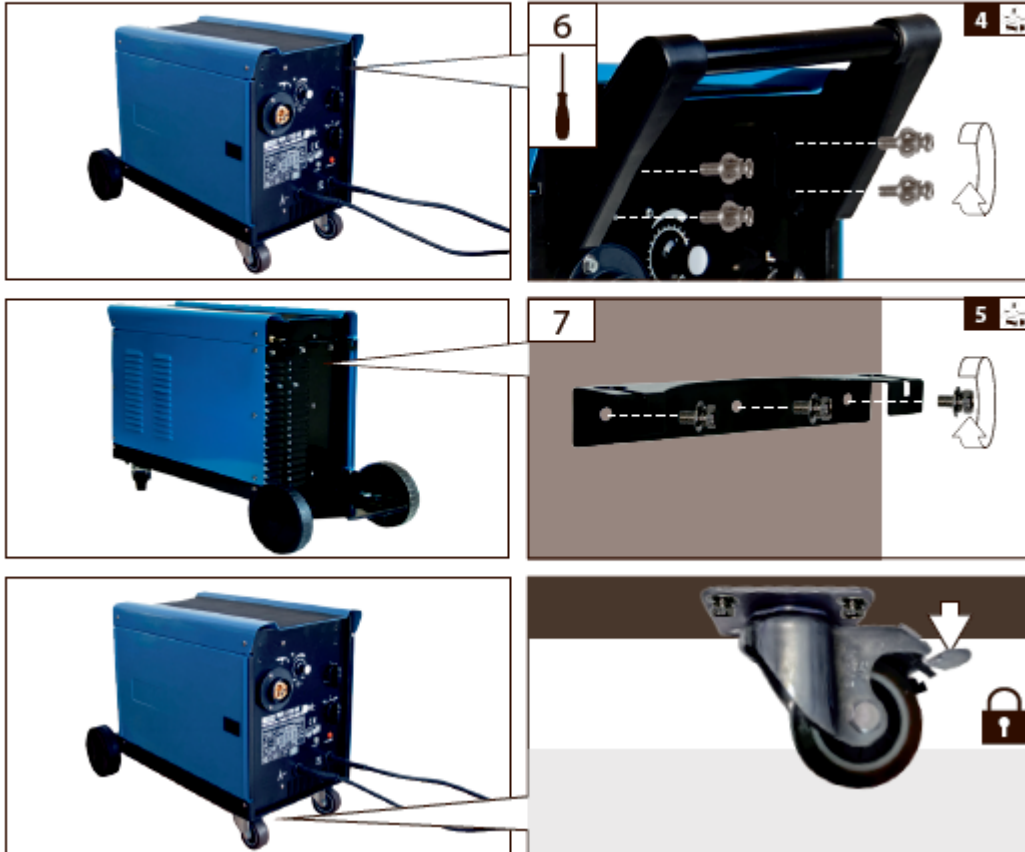


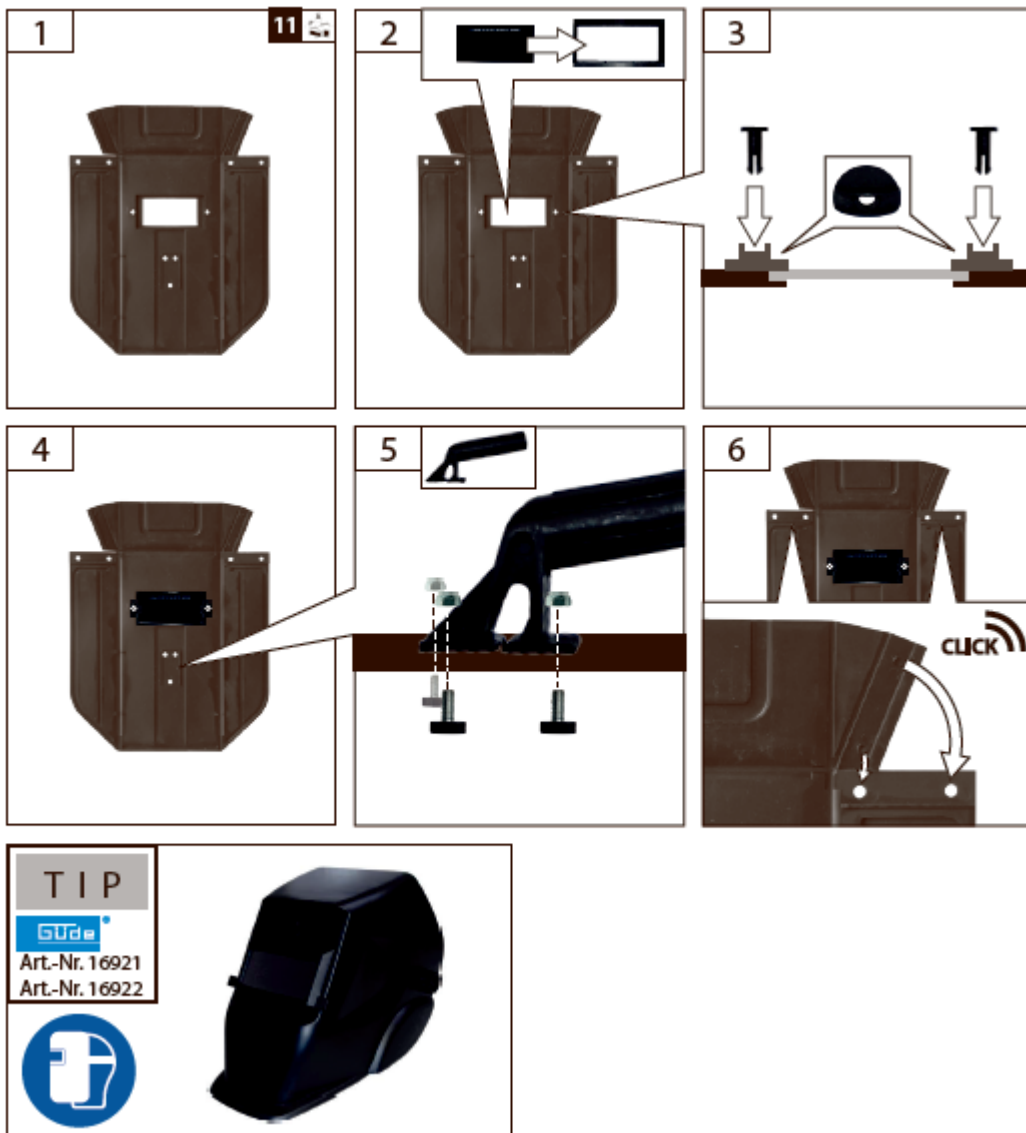
Montering



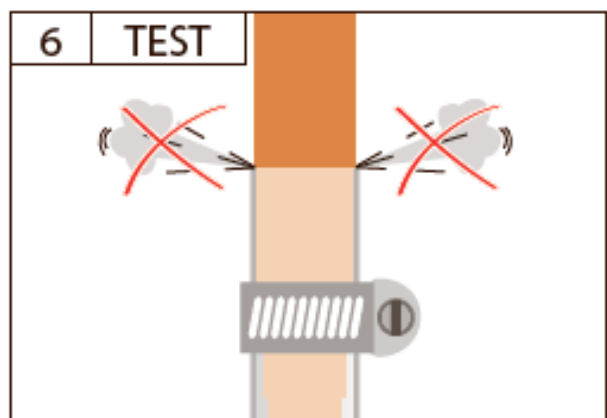
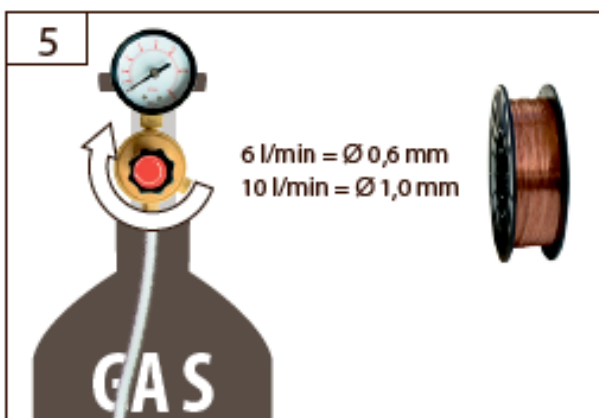
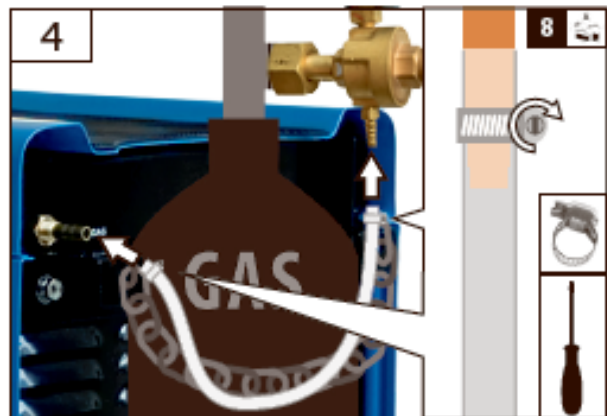
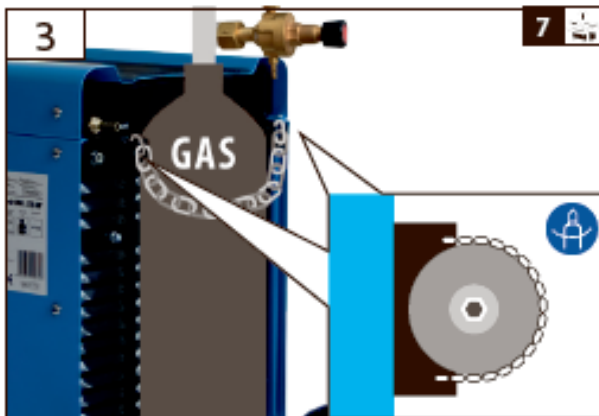
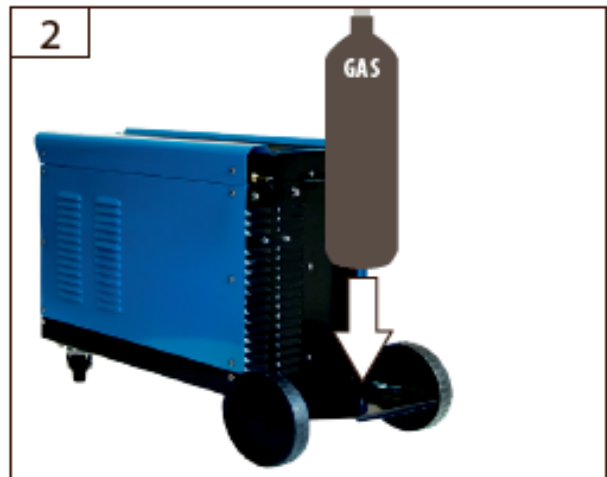
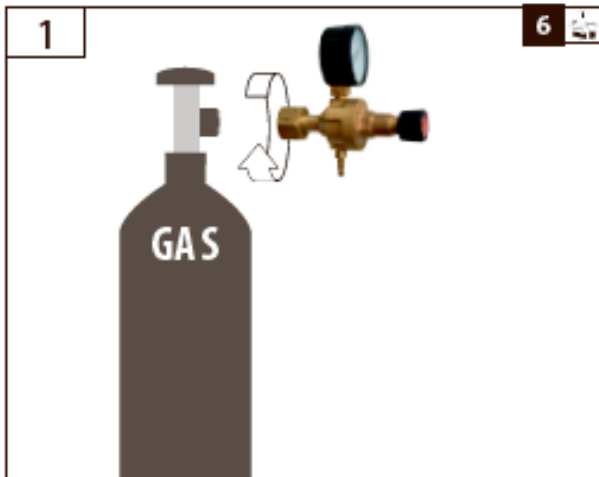
34 kg

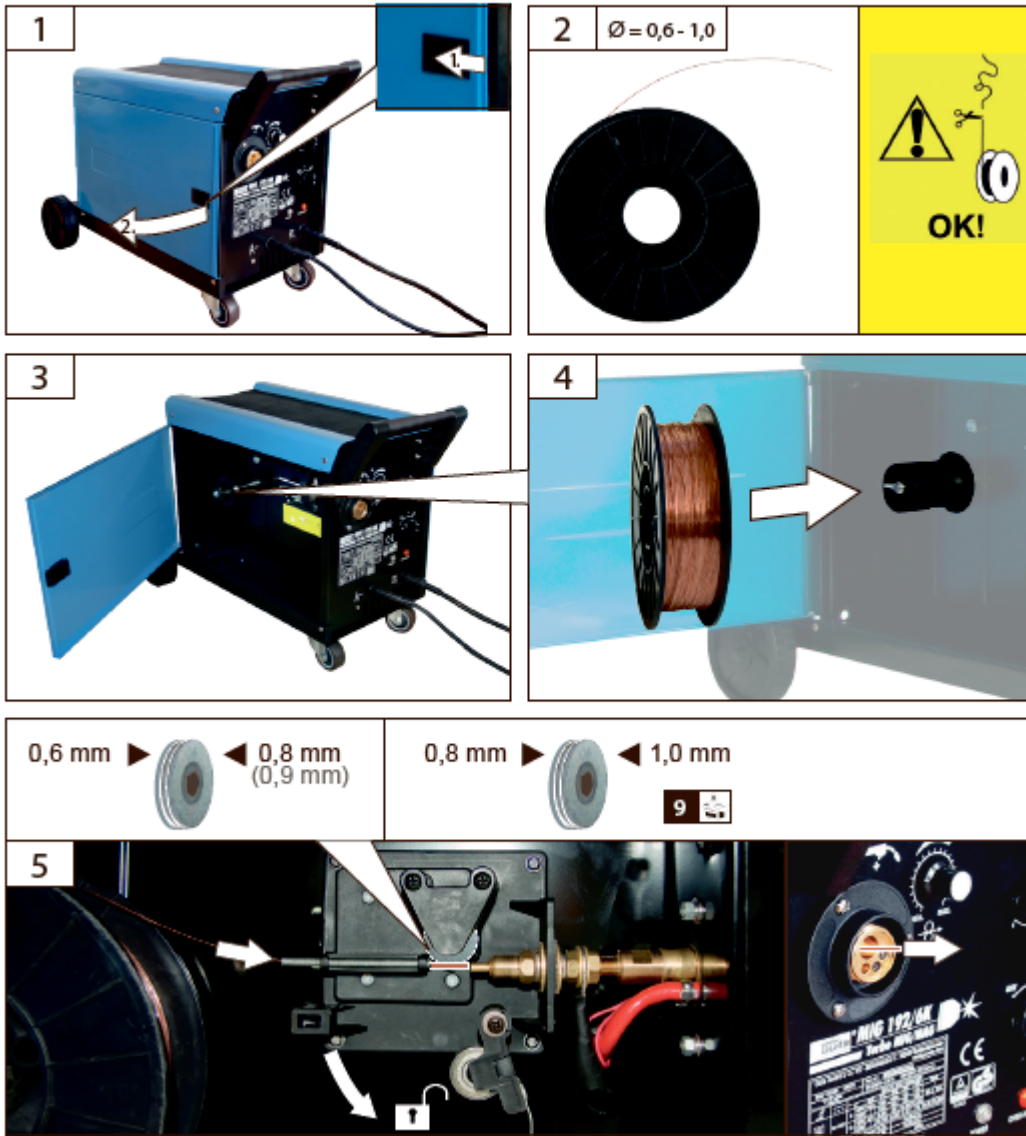


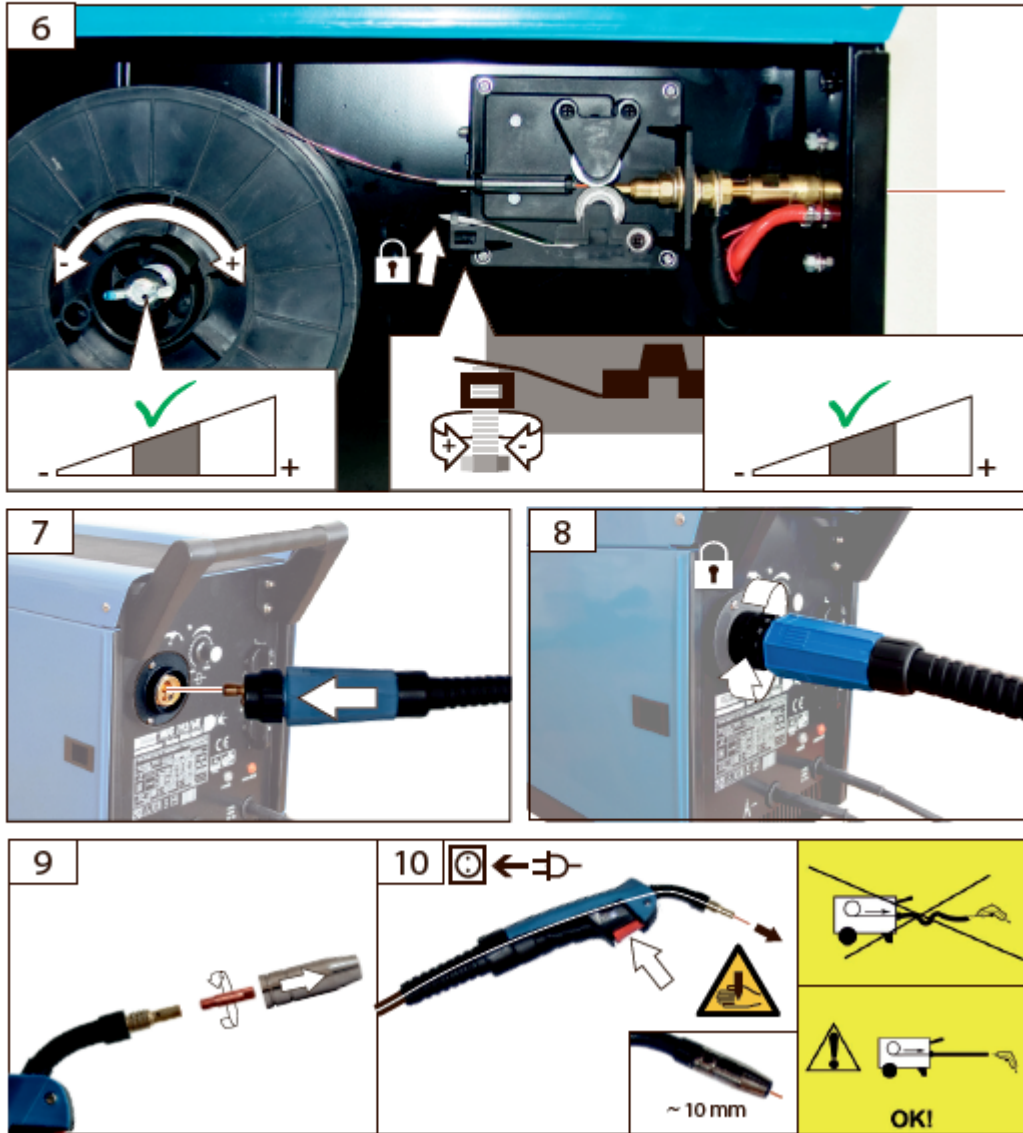




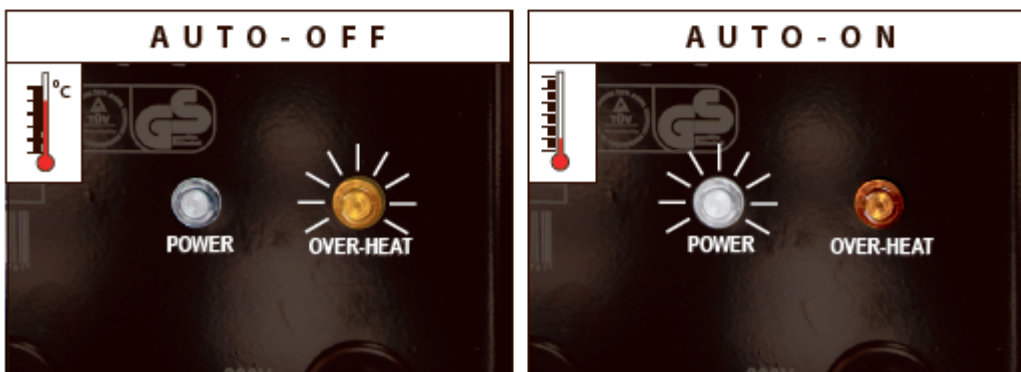
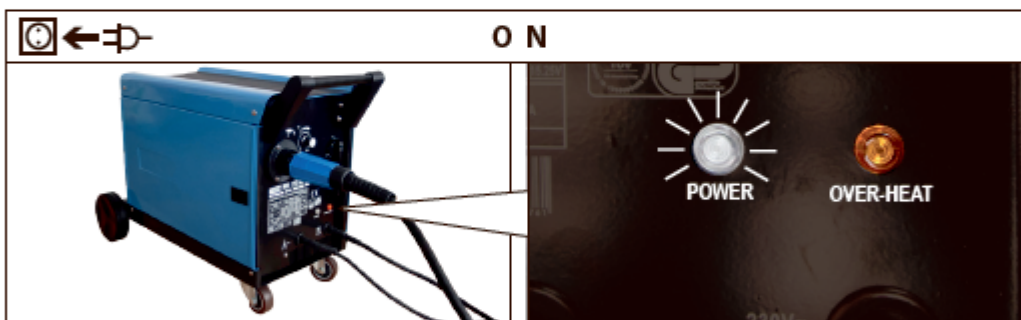
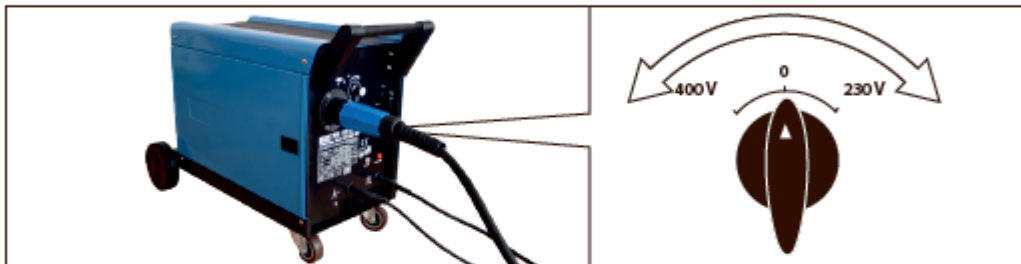
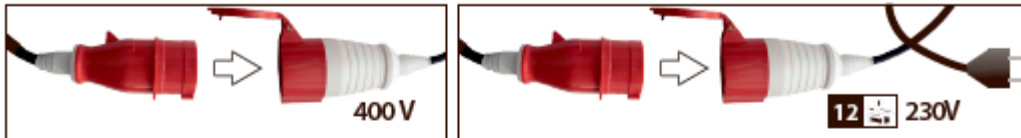
Uppstart



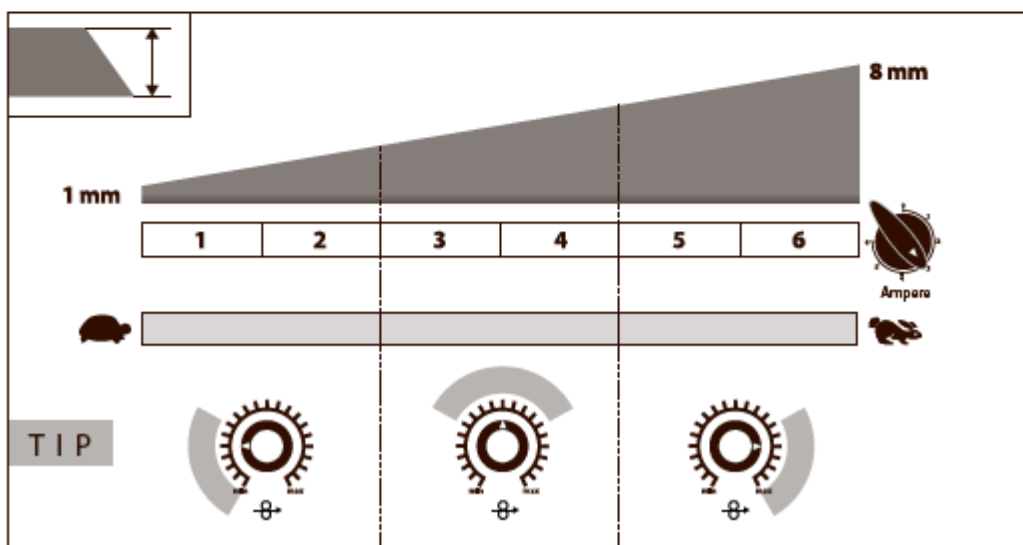
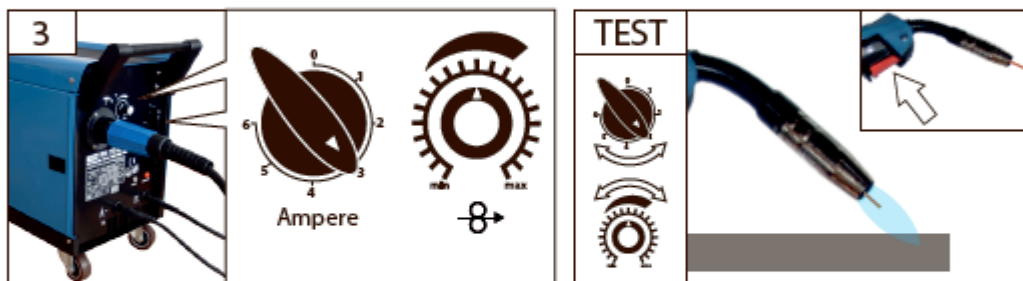
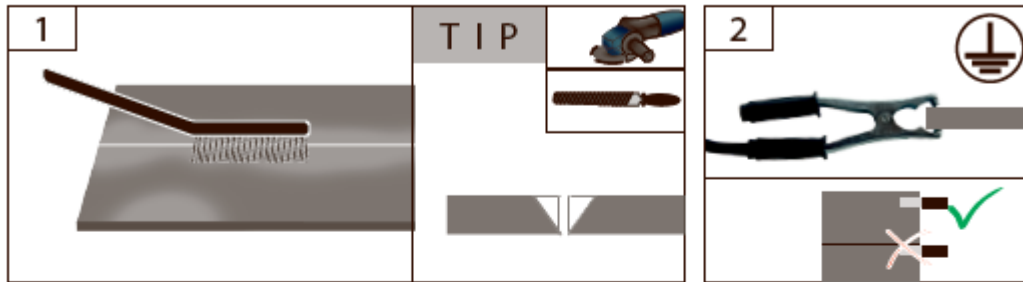




Överbelastningskydd



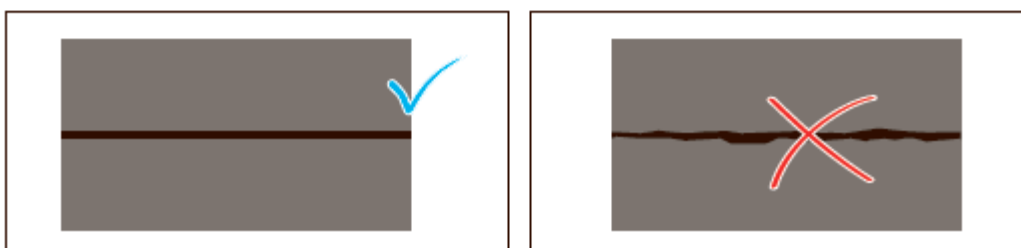
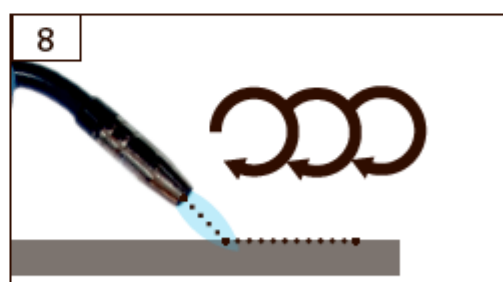
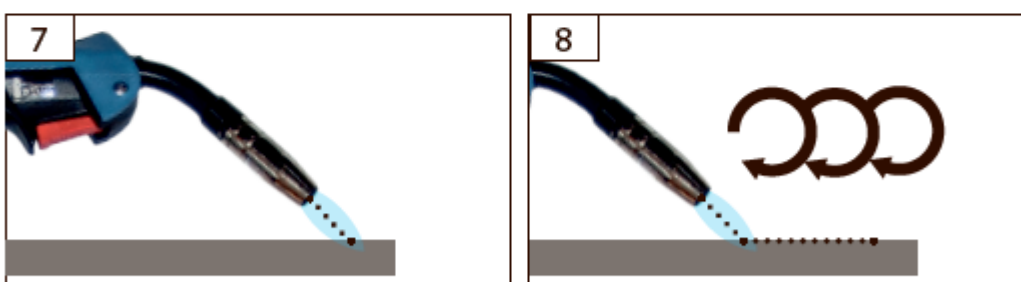
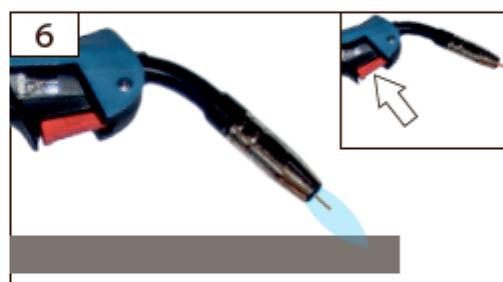
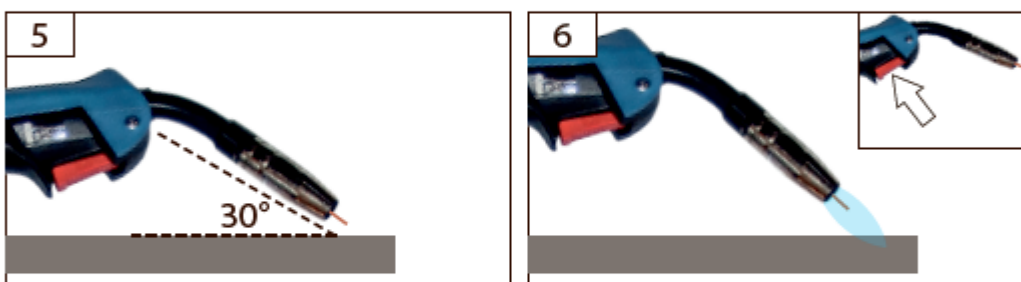
Drift





4

	MIG		MAG
	Al Alu	Fe A2, A4 Stainless Steel, Inox, Nirosta	Fe Steel
	Ar	Ar	Ar/CO ₂ CO ₂



Rengöring och underhåll



<p>1</p>	
<p>TIP</p>	<p>TIP</p>
<p>2</p>	<p>TIP</p>
<p>3</p>	<p>4</p>
<p>5</p>	

Tekniska data

Svets						MIG 192/6K
Artikelnr						20076
Kapslingsklass						IP 21S
Isolationsklass						H
Nominell ingångsspänning (växelström) U_1						230 V/400 V
Nätfrekvens						50 Hz
Säkring						16 A
Tomgångsspänning U_0						36 V
Tomgångsprestanda						26 W
Verkningsgrad						55 %
400 V						
Arbetsspänning U_2	17,25 V	18,25 V	19 V	20,5 V	22 V	
Svetsström I_2	65 A	85 A	100 A	130 A	160 A	
Inkopplad tid X^*	60 %	35 %	25 %	15 %	10 %	
Svetsström						65–160 A
Nominell effekt						13,3 kVA
Max. nominell ingångsström I_{max}						19,3 A
Max. effektiv ingångsström I_{1eff}						6,5 A
230 V						
Arbetsspänning U_2	15,25 V	16 V	17 V	17,5 V	18,5 V	19,75 V
Svetsström I_2	25 A	40 A	60 A	70 A	90 A	115 A
Inkopplad tid X^*	100 %		60 %	35 %	25 %	15 %
Svetsström						25–115 A
Nominell effekt						4,5 kVA
Max. nominell ingångsström I_{max}						19,8 A
Max. effektiv ingångsström I_{1eff}						8,0 A
Antal svetsinställningar						6
Materialtjocklek						1–9 mm
Svetstråd						0,6–1,0 mm
Slanglängd						3 meter
			0,6 mm	0,8 mm	1,0 mm	
Max. trådförbrukning vid max. kraft och max. trådmatning			42 g/min	51 g/min	58 g/min	
Genomsnittlig gasförbrukning			6 l/min	8 l/min	10 l/min	
Mått						710 x 360 x 495 mm
Vikt						36 kg
Utrustningen består av följande återvinningsbara material:						
Stålplåt, koppar, aluminium, ABS, PE						

* Förhållandet mellan den faktiska arbetstiden och den totala arbetstiden.

Anmärkning 1: Förhållandet ska ligga mellan 0 och 1 och kan uttryckas i procent.

Anmärkning 2: Varaktigheten av en hel cykel har bestämts till 10 minuter. Om drifttiden är 60 % är belastningstiden 6 minuter följt av en tomgångstid på 4 minuter.

Inkopplingstiden fastställdes vid 40°C genom simulering.

Alla dokument som krävs enligt **Förordningen om fastställande av ekodesignkrav för svetsutrustning 2019/1784** finns här:

<https://www.guede.com/cgi-bin/twinklecom.cgi?contentidx=0¶m=PAGE&tid=GSC-Ersatzteile-Online-Shop&setartfocus=20076>



Säkerhetsföreskrifter



Använd först utrustningen efter att du noggrant har läst bruksanvisningen och förstått den. Gör dig förtrogen med manöverreglagen och den rätta användningen. Följ alla säkerhetsföreskrifter som anges i bruksanvisningen. Agera alltid ansvarsfullt mot andra personer. Operatören ansvarar för olyckor och faror för andra personer. Kontakta kundservice vid frågor om anslutning och användning av utrustningen.

Avsedd användning

Svetsapparat för termisk sammanfogning av järnhaltiga metaller genom att smälta kanterna och tillföra ett tillsatsmedel.

Endast lämpliga svetstrådar får användas till enheten.

Enheten är en bågsvetsapparat med begränsad inkopplingstid och motsvarar klass A enligt standarden 60974-10. Enheten är avsedd för tillfällig användning i industriella och yrkesmässiga tillämpningar och tillfälliga kortare uppgifter i hobby- och gör-det-själv-sammanhang.

Tekniska dokument om demontering, reservdelslistor, kopplingsscheman samt lista över återvinningsbara material finns på internet. Åtkomst till detta fås med hjälp av CR-koden eller den tillhörande länken under de tekniska specifikationerna i den här bruksanvisningen.

En del av den avsedda användningen är också efterlevnad av säkerhetsanvisningar samt monteringsanvisning och driftanvisningar i bruksanvisningen.

Gällande bestämmelser för förebyggande av olyckor måste följas noga.

Svetsapparaten får inte användas:

- i icke tillräckligt ventilerade utrymmen
- i fuktiga eller våta omgivningar
- i explosionsfarliga områden
- för upptining av rör
- i närheten av människor med pacemaker och
- i närheten av lättantändliga material.

Enheten får endast användas så som avsett. Om bestämmelserna i de gällande allmänna föreskrifterna och bestämmelserna i denna bruksanvisning inte följs kan tillverkaren inte hållas ansvarig för skador.

Observera att våra enheter inte är avsedda att användas i kommersiella, hantverksmässiga eller industriella sammanhang. Vi påtar oss inget ansvar om

enheten används i ett yrkesmässigt, hantverksmässigt eller industriellt eller motsvarande sammanhang.

Krav på operatören

Operatören ska innan enheten tas i bruk noggrant ha läst och förstått bruksanvisningen.

Kvalifikationer: Förutom en grundlig introduktion från en fackperson eller en sakkunnig person krävs det inga särskilda kvalifikationer för att använda enheten.

Minimiålder: Enheten får endast användas av personer som är över 18 år gamla. Ett undantag kan vara en yngre person som använder enheten som en del av en yrkesutbildning för att uppnå kompetens under uppsikt av en lärare.

Utbildning: Användning av enheten kräver lämplig instruktion av kvalificerad person enligt bruksanvisningen.

Kvarstående risker

Trots att bruksanvisningen iakttas kan det finnas icke förutsägbara kvarstående risker. Även om svetsapparaten används i enlighet med anvisningarna kommer det alltid att finnas kvarstående risker. Följande faror kan förekomma i samband med konstruktion och tillverkning av svetsapparaten:

- ögonskador på grund av bländning
- beröring av heta delar på enheten eller arbetsstycket (brännskador)
- vid otillräckligt skydd mot olycks- och brandrisk från sprutande gnistor eller slagg
- hälsoskadliga utsläpp av rök och gaser vid luftbrist respektive otillräcklig utsugning i slutna utrymmen. Minska de kvarstående riskerna genom att använda svetsapparaten varsamt och korrekt och följa alla anvisningar.

Åtgärder vid olycka

Inled nödvändig första hjälpen lämplig för skadan och tillkalla snarast möjligt kvalificerad läkarvård. Skydda den skadade mot ytterligare skador och behåll lugnet.

När hjälp tillkallas ska följande uppges:

1. olycksplats
2. olyckstyp
3. antal skadade
4. typer av skador.

Allmänna säkerhetsinstruktioner



FARA! Elektriska stötar! Det finns fara för personskada vid elektriska stötar!



VARNING

Läs alla säkerhetsföreskrifter och -anvisningar. Underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifter och -anvisningar kan leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarlig personskada. **Spara alla säkerhetsföreskrifter och -anvisningar för framtida bruk.**

Håll arbetsområdet rent och städat. Oordnade arbetsplatser och arbetsbänkar ökar risken för olyckor och skador.

Denna enhet är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet respektive yrkeskunskaper, såvida de inte får instruktioner eller står under uppsikt av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska dessutom hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med enheten.

Utrustningen och förpackningen är inte leksaker för barn.

På arbetsplatsen måste alla lokala föreskrifter för förebyggande av olyckor och säkerhetsbestämmelser följas.

Viktigt! Nationella föreskrifter kan begränsa användningen av maskinen.

Använd inte tillbehör som inte är särskilt avsedda för och rekommenderade av tillverkaren för detta elektriska verktyg.

När enheten är i drift får den inte övertäckas eller placeras direkt mot en vägg. Endast på detta sätt säkerställs tillräcklig lufttillförsel till öppningarna.



VARNING! Felaktig hantering kan leda till överhettning av svetsapparaten eller materiella skador.

Var uppmärksam, var fokuserad och använd sunt förnuft vid hantering av elektriska verktyg. Använd inte elektriska verktyg vid trötthet eller vid påverkan av narkotiska preparat, alkohol eller läkemedel.

Kontrollera enheten efter eventuella skador.

Enheten får inte användas om den är skadad eller om säkerhetsanordningarna är defekta. Byt ut slitna och skadade delar.

Om den här enheten skulle ha fel får den under inga omständigheter användas. Reparationer och uppgifter som inte beskrivs i denna bruksanvisning får endast utföras av kvalificerad fackpersonal.

Underhåll elektriska verktyg noggrant. Kontrollera att rörliga delar fungerar tillfredsställande och inte kläms samt om delar är trasiga eller så skadade att de påverkar det elektriska verktygets funktion. Låt få skadade delar reparerade innan enheten tas i drift.

Instruktioner för installation och drift av ett bågsvetsssystem för att förhindra eventuella störningar:

Som tillverkare rekommenderar vi att följande bedömningar och åtgärder utförs av en elektriker.

Allmänt

Användaren är ansvarig för att svetsapparaten eller skärapparaten installeras och används i enlighet med tillverkarens anvisningar. Om elektromagnetiska störningar kan konstateras är det åligger det användaren av svetsapparaten/skärapparaten att åtgärda problemet med teknisk assistans från tillverkaren.

I vissa fall kan denna åtgärd helt enkelt bestå av en jordanslutning av svetsströmkretsen (se anmärkning).

I andra fall kan den omfatta hela den elektromagnetiska avskärmningen av svetsströmkällan/skärströmkällan och arbetsstycket, som är anslutet till ingångsfiltren.

I vilket fall som helst måste de elektromagnetiska störningarna reduceras till en nivå där de inte längre utgör ett problem.

Anmärkning

Hur jordanslutningen av svetsströmkretsen ska utföras beror på de lokala säkerhetsbestämmelserna. En förändring av jordanslutningen för att förbättra den elektromagnetiska toleransen kan öka risken för olyckor eller skador på utrustningen.

Områdesbedömning

Innan bågsvetsapparaten och/eller skärapparaten installeras ska användaren göra en bedömning av möjliga elektromagnetiska problem i det omgivande området. Följande ska beaktas:

- a) Andra strömförsörjningskablar, styrledningar, signal- och telekommunikationskablar ovan, under och intill bågsvetsapparaten och/eller skärenheten.
- b) Ljud- och tv-radiosändare/mottagare.
- c) Datorer och annan styrutrustning.
- d) Säkerhetsanordningar, till exempel för skydd av kommersiella anläggningar.
- e) Hälsan hos personer i närheten, till exempel med avseende på användning av pacemakrar och hörapparater.
- f) Anordningar för kalibrering eller knivar.
- g) Interferensimmunitet hos annan närliggande utrustning. Användaren ska se till att andra enheter som används i området är lämpliga för detta ändamål. Detta kan kräva ytterligare skyddsåtgärder.
- h) Den tidpunkt på dagen då svetsning, skärning eller andra arbeten ska utföras.

Storleken på det område som ska beaktas beror på byggnadens konstruktion och på vilka andra aktiviteter som utförs där. Området kan bli större än vad som först antas.

Bedömning av svetsaggregat/skärapparat

Förutom en bedömning av området kan det följa en kontroll av bågsvetsaggregat/skärapparaten för att bedöma och åtgärda fall av interferens. Vid en bedömning av emissioner bör det ingå in situ-mätningar enligt vad som anges i CISPR 11:2009, avsnitt 10. In situ-mätningar kan också användas för att bekräfta effektiviteten av minimeringsåtgärder.

Hänvisningar till minimeringsåtgärder: **Offentlig strömförsörjning**

Svetsaggregat/skärapparater bör enligt tillverkarens rekommendationer anslutas till det offentliga strömförsörjningsnätet. När minskad effektivitet uppstår kan det vara en fördel att vidta ytterligare försiktighetsåtgärder, till exempel filter för nätanslutningen. Det bör övervägas att avskärma strömförsörjningskabeln till permanent installerade svetsaggregat/skärapparater genom ett metallrör eller liknande. Avskärmningen bör vara elektriskt ansluten i hela sin längd. Avskärmningen ska anslutas till svetsströmkällan/skärapparatkällan så att det uppnås en god elektrisk kontakt mellan avskärmningen och svetsströmkällan/skärapparatkällans skydd.

Underhåll av ljusbågssvetsaggregat/skärapparat

Ljusbågssvetsaggregat/skärapparater bör underhållas regelbundet i enlighet med tillverkarens rekommendationer. Alla öppningar för åtkomst och service samt skydd ska vara stängda och ordentligt fastgjorda när svetsaggregatet/skärapparaten är i drift. Svetsaggregatet/skärapparaten får inte ändras på något sätt med undantag för de ändringar och justeringar som anges i tillverkarens anvisningar. I synnerhet bör gnistgapet på ljusbågständnings- och stabiliseringsanordningar ställas in och underhållas enligt tillverkarens rekommendationer.

Svetskablar

Svetskablar ska hållas så korta som möjligt och placeras nära varandra, på eller i närheten av golvet.

Potentialutjämning

Den elektriska förbindelsen mellan alla metallkomponenter i och i närheten av svetsaggregatet/skärapparaten ska beaktas.

Metallkomponenter som är förbundna med arbetsstycket kan dock öka risken för att operatören ska utsättas för elektriska stötar vid samtidig beröring av dessa metallkomponenter och elektroden. Svetsen ska vara elektriskt isolerad från alla sådana förbundna metallkomponenter.

Jordanslutning av arbetsstycket

Om arbetsstycket ändå inte är anslutet till jord av elsäkerhetsskäl eller på grund av dess storlek och placering, t.ex. fartygs yttervägg eller stålkonstruktioner, kan en anslutning av arbetsstycket till jord minska emissionerna i vissa men inte i alla fall. Jordning av arbetsstycken som kan öka risken för olyckor för användaren eller som kan orsaka skador på annan elektrisk utrustning bör undvikas. Om nödvändigt ska arbetsstycket anslutas till jord med hjälp av en direkt anslutning till arbetsstycket. I länder där direkt anslutning är förbjuden ska anslutningen utföras med lämpliga kondensatorer som valts i överensstämmelse med nationella bestämmelser.

Avskärmning

Selektiv avskärmning av andra kablar och utrustning i närheten kan reducera strålningen. Avskärmning av hela svetsapparaten/skärapparaten kan övervägas vid speciella tillämpningar.

Säkerhet avseende elektricitet

Varning: Detta elverktyg alstrar ett elektromagnetiskt fält under drift. Detta fält kan under vissa omständigheter påverka aktiva eller passiva medicinska implantat. För att minska risken för allvarlig skada eller dödsfall rekommenderar vi att personer med medicinska implantat rådfrågar sin läkare och tillverkaren av det medicinska implantaten innan de använder maskinen.

Personer som bär en implanterad elektronisk enhet (t.ex. en pacemaker) bör rådgöra med sin läkare innan de går nära denna enhet för att säkerställa att de magnetiska fält som är förknippade med de höga elektriska strömmarna inte påverkar deras enhet.



Användning är endast tillåten i kombination med jordfelsbrytare (RCD max. felström 30 mA)

Anslut strömförsörjningskablers stickkontakt till ett eluttag med rätt form, spänning och frekvens och som är i överensstämmelse med gällande bestämmelser. Felaktig elektrisk installation, för hög nätspänning eller felaktig hantering kan leda till elektriska stötar. Alla elektriska stötar kan vara dödliga. Förlängningskablar får inte vara längre än 5 meter och ska ha ett kabeltvärsnitt på minst 1,5 mm². Det rekommenderas inte att använda förlängningskablar av olika längd och tvärsnitt samt adaptrar och flera stickkontakter.



WARNING! Fara för elektriska stötar!

Om en ljusbåge inte brinner finns det obelastad spänning U_0 mellan jordningsklämman och strömmunstycket. Denna spänning kan vara livsfarlig om operatören rör vid kontaktmunstycket, brännarmunstycket, svetsstråden och arbetsstycket med bara händer.

- Det är viktigt att vara uppmärksam på att skyddsledaren i elektriska system eller enheter kan förstöras av svetsströmmen i händelse av oaktsamhet:

till exempel om jordningsklämman placeras på svetsmaskinens hölje, som är anslutet till det elektriska systemets skyddsledare. Svetsarbetet utförs på en maskin med en skyddsledaranslutning. Det är därför möjligt att svetsa på maskinen utan att ha monterat jordningsklämman. I sådana fall leds svetsströmmen från jordningsklämman till maskinen via skyddsledaren. Den höga svetsströmmen kan leda till att skyddsledaren smälter.

- Säkringen på försörjningsledningarna till nätkontakterna måste vara i överensstämmelse med föreskrifterna (VDE 0100). Enligt dessa föreskrifter får det endast användas säkringar eller ledningsskyddsbrytare som motsvarar kabeltvärsnittet

(16 A brytare).

En för stor säkring kan leda till en kabelbrand eller byggnadsbrand.

Överbelastade försörjningsnät och kretsar kan orsaka störningar för andra konsumenter under svetsning. Vid frågor kontaktas elbolaget. Anslut endast svetsmaskinen till ett lättåtkomligt eluttag så att det går snabbt att koppla bort den från strömförsörjningen i händelse av fel. Innan apparaten tas i bruk ska du kontrollera att den elektriska kabeln och/eller stickkontakten inte är skadad. Kablar ska alltid vara helt utrullade för att undvika fara från ökade elektromagnetiska fält.

Skadade eller tilltrasslade anslutningskablar ökar risken för elektriska stötar. Lägg strömförsörjningskabeln så att den inte utgör en snubbelrisk. Använd inte svetsmaskinen om den är synligt skadad eller om strömförsörjningskabeln eller stickkontakten är defekt.

Böj inte strömförsörjningskabeln.

Skydda alla kablar mot olja, vassa kanter och höga temperaturer.

En defekt kabel eller stickkontakt kan orsaka elektriska stötar.

Dra inte i elkabeln för att ta ut stickkontakten ur eluttaget. Den använda strömförsörjningskabeln är en kabel i hög kvalitet som inte får skadas. Under arbetet är det viktigt att vara försiktig och inte vidröra det med heta föremål. Om anslutningskabeln är skadad ska den bytas ut mot en särskild anslutningskabel som finns att få från tillverkaren eller dennes kundtjänst.

Byte av anslutningskabeln får endast utföras av tillverkaren eller dennes kundtjänst eller av motsvarande kvalificerade personer.

Säkerhet avseende svetsutrustning



WARNING! Brandrisk! Felaktig hantering kan leda till allvarlig brand och personskada!

Svetsmaskinen har skyddsklass IP21S och får aldrig utsättas för regn eller fukt under drift eller förvaring. Kontrollera spänningen. De tekniska data som finns på typskylten måste motsvara spänningen i strömförsörjningen. Kontrollera att svetskabeln, munstycket, brännaren och jordningsklämmor är i perfekt skick. Slitage på isoleringen och på de strömförande delarna kan skapa en farlig situation och försämra kvaliteten på svetsarbetet.

Användning av denna enhet kan orsaka slitage på vissa delar. Kontrollera därför enheten regelbundet med avseende på eventuella skador eller defekter. Skydda svetsmaskinen mot fukt och använd den endast inomhus i torra utrymmen. Sänk inte ned svetsmaskinen, strömförsörjningskabeln eller stickkontakten i vatten eller andra

vätskor. Vidrör aldrig svetsmaskinen eller stickkontakten med våta händer. Undvik all slags direkt kontakt med svetsströmkretsen.

Den öppna kretsspänningen som uppstår mellan kontaktmunstycket och jordterminalen kan vara farlig. För aldrig in spetsiga föremål och/eller metallföremål i enhetens inre. Utsätt aldrig dig själv eller andra för effekterna av en ljusbåge eller glödande metall utan skydd. Svetssprut kan orsaka brännskador. Bär alltid en lämplig svetsskärm, skyddskläder och skyddshandskar. Arbeta med en utsugningsanläggning eller i ett väl ventilerat utrymme. Långvarig inandning av svetsgaser kan vara hälsoskadligt. Undvik att andas in gaserna direkt. Se till att ingen utan skyddskläder och ögonskydd befinner sig inom 15 m från ljusbågen. Skydda dig själv och omkringstående mot de potentiellt farliga effekterna av ljusbågen!



WARNING! Fara för personskada! Felaktig hantering kan leda till allvarlig personskada!

Låt munstycket och arbetsstycket svalna efter drift. Långvarigt arbete med enheten kan leda till hörselskador. Bär alltid hörselskydd. Se till att svetsröken sugts ut och att svetsområdet är väl ventilerat.



WARNING! Olycksrisk på grund av sprutande slaggpartiklar!

Efter stelning är slaggen hård och spröd. Slaghammaren kommer sedan att bryta den i skarpkantade partiklar som kan skada ögonen allvarligt. Det är därför viktigt att skydda ögonen med lämpliga skyddsglasögon vid avlägsnande av slagg.

Glödande slagg och gnistor kan orsaka brand och explosion. Använd aldrig enheten i brandfarliga omgivningar.



Varning! Fara för strålning och brännskador

- Sätt upp en varningsskylt på arbetsplatsen för att uppmärksamma risken för ögonen: "Var försiktig, se inte in i svetslågan!"
- Arbetsplatserna ska så långt det är möjligt avskärmas så att personer i närheten skyddas.
- Obehöriga personer ska hållas borta från svetsarbetet.
- I omedelbar närhet av stationära arbetsplatser får väggarna inte vara ljusa eller blanka.
- Fönster ska säkras minst upp till huvudhöjd för att förhindra att strålar tränger igenom eller reflekteras, till exempel genom lämplig färg.

Håll svetsmaskinen, stickkontakten och strömförsörjningskabeln borta från öppen eld och heta ytor. Svetsa inte på flaskor, behållare eller rör som innehåller brandfarliga vätskor eller gaser.

Trä, sågspån, målarfärg, lösningsmedel, bensin, fotogen, naturgas, acetylen, propan och liknande brandfarliga material måste avlägsnas från arbetsplatsen och det omgivande området eller skyddas mot gnistor.



Varning! Brandrisk på grund av sprutande gnistor

Om den smälta eller glödande metallen och slaggpartiklarna träffar lättantändliga material kan de antändas och orsaka brand. Ta därför bort alla lättantändliga föremål från arbetsområdet innan svetsningen påbörjas. Håll en lämplig brandsläckare redo.

Var särskilt uppmärksam på följande material:

- papper
- trasor
- textilier
- trä och träfibrer
- gummi
- plast
- bensin
- oljor
- tjärliknande ämnen
- färg och lösningsmedel.

Utför inte svets- eller skärbeten på behållare eller rör, även om de är öppna, om de innehåller eller har innehållit material som kan explodera eller orsaka andra farliga reaktioner under påverkan av värme eller fukt.



Varning! Explosions- och brandrisk på grund av svetsgnistor.

Både svetsgnistorna och själva den starkt uppvärmda svetspunkten kan orsaka explosioner. Använd därför inte enheten i en explosiv miljö där det finns ämnen som brandfarliga vätskor, gaser och färgdimma.

Observera:

- När svetsmaskinen är i drift får brännaren inte placeras ovanpå själva svetsmaskinen eller någon annan elektrisk enhet.
- Vidrör inte själva kontaktmunstycket eller något annat metallföremål som är i kontakt med kontaktmunstycket innan svetsningen avslutats.

- Omedelbart efter avslutat svetsarbete ska strömförsörjningen till apparaten brytas.
- Var noga med att inga kablar får sno sig runt kroppen.
- Se till att du inte befinner dig i svetsströmkretsen. Brännaren och jorden ska alltid vara på samma sida.

Utför inte svets- eller skärbeten på slutna behållare eller rör.

Använd aldrig svetsen till att tina frusna rör.

Vid svetsning ska de relevanta nationella riktlinjerna och lagarna följas. Detta gäller i synnerhet för de relevanta olycksförebyggande bestämmelserna.

Underlaget på vilket svetsströmkällan står måste ha en lutning på upp till 10° i förhållande till vågrätt. Apparaten får inte välta. Den ska säkras om nödvändigt.

Se till att skydda svetsmaskinen mot fall om den placeras på ett lutande underlag.

För att undvika skada på apparaten får apparaten endast transporteras i upprätt läge.

Det är viktigt att säkra gasflaskan så att den inte kan välta.

Svetsmaskinen får aldrig lyftas samtidigt som en gasflaska. Särskilda regler gäller för transport av gasflaskor.

Hantering av gasflaskor

Se till att gasflaskor används och förvaras i tillräckligt ventilerade utrymmen.

En otät gasflaska kan sänka syrehalten i luften och orsaka kvävning.

Kontrollera före användning att gasflaskan innehåller den gas som är avsedd för det arbete som ska utföras.

Gasflaskor måste alltid vara ordentligt fastgjorda i upprätt läge i ett väggstativ eller i en specialtillverkad gasflaskvagn.

En skyddsgasflaska med monterad justeringsanordning för gasflödet får inte flyttas.

Gasflaskans ventil ska vara övertäckt under transport.

Stäng gasbehållarens ventil efter användning.

Farokällor

Arbete på nätspänningssidan, till exempel på kablar, eluttag, stickkontakter osv. får endast utföras av en specialist. Detta gäller särskilt vid upprättande av mellankablar.

I händelse av en olycka ska svetsströmkällan omedelbart kopplas bort från elnätet.

Om det uppstår elektriska kontaktspänningar ska apparaten omedelbart stängas av och kontrolleras av en specialist.

Säkerställ alltid god elektrisk kontakt på svetsströmsidan.

Bär alltid isolerande handskar på båda händerna vid svetsning. Dessa skyddar mot elektriska stötar (öppningsspänning i svetskretsen), mot skadlig strålning (värme och UV-strålning) samt mot glödande metall- och slaggstänk.

Bär solida isolerande skor; skorna ska isolera också när de är våta. Lågskor är inte lämpliga att bära eftersom fallande glödande metall droppar orsakar brännskador. Använd lämpliga, icke-syntetiska kläder.

Beröring av svets slangens munstycke och arbetsstycket kan orsaka brännskador. Se inte in i ljusbågen med oskyddade ögon, använd endast en svets skyddsskärm med skyddsglas enligt DIN. Förutom ljus- och värmestrålning, som orsakar bländning eller brännskador, avger ljusbågen också UV-strålning. Om skyddet är otillräckligt orsakar denna osynliga ultravioletta strålning en mycket smärtsam bindhinneinflammation, som inte blir märkbar förrän några timmar senare. Dessutom har UV-strålning skadliga effekter på oskyddade delar av kroppen. Personer eller medhjälpare i närheten av ljusbågen ska också vara medvetna om riskerna och vara utrustade med nödvändig skyddsutrustning. Om nödvändigt ska det installeras skyddsväggar. Det får inte utföras svetsarbeten på behållare där det förvaras gaser, bränsle, mineraloljor eller liknande, även om de har varit tömda under lång tid, eftersom det finns risk för explosion på grund av rester. Särskilda regler gäller i områden där det finns risk för brand och explosion. Svetsfogar som utsätts för höga belastningar och absolut måste uppfylla säkerhetskraven får endast utföras av specialutbildade och certifierade svetsare. Exempel på detta är: tryckkärl, skenor, kuldrag osv.

Trånga och varma utrymmen



Varning! Risk för förgiftning/kvävning

- Det bildas betydande mängder rök och gaser vid svetsning. Säkerställ att rök och gaser alltid kan komma ut genom en lämplig öppning. Men tillsätt aldrig syre. Detta ökar risken för brand.

Vid arbete i trånga eller varma utrymmen ska det användas isoleringsdynor och mellanskikt samt handskar av läder eller andra dåligt ledande material för att isolera kroppen från golv, väggar, ledande delar av apparater och liknande.

Vid användning av svets transformatorer för svetsning med ökad elektrisk fara, till exempel i trånga utrymmen med elektriskt ledande väggar (pannor, rör osv.), i varma utrymmen (genomsvettning av arbetskläder) får svetsaggregatets utgångsspänning inte vara högre än 48 V ~ (rms-värde) vid tomgång. På grund av sin utgångsspänning kan därför apparaten i det här fallet fungera vid obelastad drift.

Personlig skyddsutrustning



Varning!!!! Risk för olycka på grund av sprutande gnistor.

De sprutande svetsgnistorerna kan orsaka smärtsamma brännskador. Det är därför mycket viktigt att följa följande riktlinjer:

- Bär alltid ett läderförkläde.
- Använd läderhandskar.
- Bär lämplig huvudbonad vid svetsning ovanför huvudhöjd.
- Låt byxbenen falla ned över skorna.
- Bär robusta, isolerande skor.

Under arbetet ska svetsaren skyddas över hela kroppen av kläder och ansiktsskydd mot strålning och brännskador.

Handsakar av lämpligt material (läder) ska bäras på båda händerna. De ska vara i perfekt skick.

Lämpliga förkläden ska bäras för att skydda kläderna mot flygande gnistor och brännskador.

Vid arbeten som till exempel svetsning ovanför huvudhöjd krävs skyddsdräkt och vid behov lämpligt huvudskydd.

De skyddskläder och alla tillbehör som används ska vara i överensstämmelse med förordningen om personlig skyddsutrustning (2016/425).

Klass A (IEC 30974-10)

Om apparaten ska användas i bostadsområden där strömmen tillhandahålls via ett offentligt lågspänningsnät kan det vara nödvändigt att använda ett elektromagnetiskt filter som minskar den elektromagnetiska interferensen så att den inte längre uppfattas som störande för användaren.

Enheten kan användas i industriområden eller andra områden där strömförsörjningen inte tillhandahålls av ett offentligt lågspänningsnät.

Klass A-enheter är inte avsedda att användas i bostadsområden där strömförsörjningen tillhandahålls via ett offentligt lågspänningssystem, eftersom detta kan orsaka interferens under ogynnsamma nätverksförhållanden.

Användare ska, om nödvändigt i samråd med sitt elbolag, säkerställa att den anslutningspunkt som ska användas till apparaten uppfyller ovannämnda krav.

Användaren ansvarar för funktionsfel som orsakas av svetsning.

Säkerhetssymboler



VIKTIGT!

Läs bruksanvisningen för att minska risken för personskada



Förvara utrustningen torrt och frostsäkert.



Håll barn på avstånd från maskinen.



Utsätt inte maskinen för regn.



Använd personlig skyddsutrustning.



Använd svetskärm!



Bär alltid särskilda svetshandskar.



Använd skyddskor med skärskydd, halksäker sula och stålhätta.



Använd skyddsförkläde.



Vid allt arbete på utrustningen ska stickkontakten alltid dras ut ur eluttaget.



Tryckflaska säkras med kedja.



Varning för farlig elektrisk spänning.



Explosionsrisk



Varning för giftiga ångor!



Skydda mot vatten. Utsätt inte maskinen för regn.



Håll avstånd till personer. Se till att det inte finns några personer i farområdet.



Enfasig transformator med likriktare.



MIG (metall-ädelgassvetsning)
MAG (metall-aktiv-skyddsgassvetsning)



Lämplig för svetsning under förhöjd elektrisk risk.



Enfas växelström med nominell frekvens



Skadade och/eller elektriska eller elektroniska apparater för engångsbruk ska lämnas in till de därtill inrättade återvinningsanläggningarna.



Skydda mot fukt.



CE-överensstämmelsemärkning.



TÜV/GS-överensstämmelsemärkning.

Underhåll



Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget innan det utförs några justeringar eller underhållsarbeten på apparaten.

Utför alltid en visuell inspektion före användning för att avgöra om enheten, i synnerhet strömförsörjningskabeln och stickkontakten, är skadad.

VARNING Apparaten får inte användas om den är skadad eller om säkerhetsanordningarna är defekta. Byt ut slitna och skadade delar.

Vid behov finns reservdelslistan på internet på www.guede.com.

Om enheten är defekt får reparationen uteslutande utföras av auktoriserad kundservice.

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar.

Rengör inte maskinen och dess komponenter med lösningsmedel, lättantändliga eller giftiga vätskor. Använd endast en fuktig trasa för rengöring.

Använd en mjuk borste eller pensel för att ta bort envist damm från ventilationsöppningen och de rörliga delarna efter varje användning.

Smörj alla rörliga metallkomponenter regelbundet, till exempel hjul och sidoklaff.

Endast en apparat som underhålls och servas regelbundet kan vara ett tillfredsställande hjälpmedel.

Otillräckligt underhåll och skötsel kan leda till oförutsedda olyckor och skador.

Om strömförsörjningskabeln behöver bytas ut ska det utföras av tillverkaren eller dennes representant för att undvika säkerhetsrisker.

Förvaring

Förvara enheten på en torr plats som är skyddad mot frost.

Låt enheten svalna efter användning.

Täck inte över enheten omedelbart efter användning och placera den inte i ett skåp.

Placera enheten på en lämplig plats för att skydda den från obehörig användning.

Bortskaffande

Instruktionerna för bortskaffande kan ses på piktogrammen som sitter på enheten eller förpackningen.

Bortskaffande av transportförpackningen

Förpackningen skyddar enheten mot transportskador.

Förpackningsmaterialen väljs vanligen ut från en miljövänlighets- och bortskaffandesynpunkt och är därför återvinningsbara. Att återföra förpackningen till materialkretsloppet sparar råvaror och minskar mängden avfall. Förpackningsdelar (till exempel folier och Styrofoam® (frigolit)) kan vara farliga för barn.

Bortskaffa inte elektriska apparater tillsammans med hushållsavfall utan använd i stället insamlingsplatserna i lokalsamhället. Fråga de lokala myndigheterna om placeringen av insamlingsplatserna. Om elektriska apparater bortskaffas på ett okontrollerat sätt kan farliga ämnen under vittring ledas ut i grundvattnet och därmed till livsmedelskedjan eller så kan flora och fauna förgiftas i årtal. Om du byter ut enheten mot en ny är säljaren juridiskt skyldig att utan kostnad ta tillbaka den gamla för bortskaffande.

Bortskaffande av enheten

Vi tillhandahåller tekniska dokument för demontering, reservdelslistor, kretsscheman och en lista över återvinningsbara material på internet.

Åtkomst till de tekniska dokumenten fås med hjälp av QR-koden eller motsvarande länk under tekniska data.

Garanti

Garantiperioden är 12 månader för kommersiell användning och 24 månader för konsumenter och börjar vid tidpunkten för köpet av enheten.

Garantin omfattar endast fel som kan hänföras till fel i material eller tillverkning. Om det påtalas en brist i förhållande till garantin måste det ursprungliga inköpskvittot med försäljningsdatum bifogas.

Undantaget från garantin är felaktig användning, som till exempel överbelastning av enheten, användning av våld, skador från yttre påverkan eller främmande föremål. Garantin gäller inte heller vid underlåtenhet att följa anvisningarna i bruksanvisningen och normalt slitage.

Service

Har du tekniska frågor? En reklamation?

Behöver du reservdelar eller en bruksanvisning? På webbplatsen för Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com) i serviceavsnittet hjälper vi dig snabbt och obyråkratiskt.

Hjälp oss att hjälpa dig. För att kunna identifiera din enhet i händelse av en reklamation behöver vi få veta dess serienummer, artikelnummer och tillverkningsår.

Du hittar all denna information på typskylten.

Serienummer:

Artikelnummer:

Tillverkningsår:

Viktig kundinformation

Observera att en retur inom eller utanför garantiperioden alltid ska göras i originalförpackningen. Denna åtgärd förhindrar effektivt onödiga transportskador. Enheten är endast optimalt skyddad i den ursprungliga förpackningen, vilket säkerställer en friktionsfri behandling.

Felsökning

Problem	Orsak	Åtgärd
Tråden flyttas inte framåt trots att trådmatarrullen roterar.	Smuts på kontaktmunstycket.	Rengör.
	Spolhållarkopplingen är åtdragen för hårt.	Lossa.
	Skadat slangpaket.	Kontrollera trådmatarens inkapsling.
	Kontakttrycket i trådmatarrullen är för lågt.	Öka trycket.
Felaktig trådmatning	Kontaktmunstycke skadat.	Byt ut.
	Brännskada i kontaktmunstycket.	Byt ut.
	Smuts i drivhjulets spår.	Rengör.
	Repor på det slitna drivhjulet.	Byt ut
Släckt ljusbåge.	Bristfällig jordanslutning mellan jordningsklämma och arbetsstycke.	Dra åt klämman och kontrollera. Avlägsna färg och korrosion.
	Kortslutning mellan kontaktmunstycke och gasledningsrör.	Rengör eller byt ut kontaktmunstycket och gasmunstycket. Avlägsna smuts, färgrester och korrosion från kontaktmunstycket.
	Kontaktmunstycket sitter löst.	Dra åt kontaktmunstycket.
Porös svetsfog.	Fel avstånd eller vinkel på slangpaketet.	Avståndet mellan slangpaketet och arbetsstycket måste vara 5–10 mm. Vinkeln måste vara över 60 grader.
	Ingen, för lite eller fel typ av gas.	Tillför eller byt gas.
Maskinen fungerar plötsligt inte längre efter en längre tids drift	Maskinen har överhettats på grund av långvarig drift och värmesäkringen har utlösts.	Låt maskinen svalna.

EU-försäkran om överensstämmelse

(Översättning)

Vi försäkrar härmed att nedan angivna enheter vad gäller deras utformning och konstruktion samt i de av oss marknadsförda utförandena uppfyller de relevanta grundläggande säkerhets- och hälsokraven i EU-direktiven. Denna förklaring förlorar sin giltighet om det utförs ändringar på enheter som inte har avtalats med oss.

CO₂-svetsapparat

20079 MIG 192/6K

Relevanta EU-direktiv:

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/35 EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU |
| <input type="checkbox"/> 1935/2004/EC | <input type="checkbox"/> 1907/2006/EC |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU&2015/863EU | <input type="checkbox"/> 2016/426/EU |
| <input type="checkbox"/> 2016/425/EU (PPE) | <input checked="" type="checkbox"/> 2019/1784/EU |
| <input type="checkbox"/> 2015/1188/EU | <input type="checkbox"/> 2014/29/EU |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42 EC | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> Annex IV | |
| Notified Body | Name: |
| No: | Adress: |
| Type Ex. Cert.-No.: | |
| <input type="checkbox"/> 97/68/EC_82016/1628/EU | Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC | |

Överensstämmelsetest

Bilaga VI

Tillämpade harmoniserade normer

SS-EN 60974-1:2012

SS-EN ISO 12100:2020; SS-EN 50445:2008

SS-EN 62321

SS-EN 60974-10:2014

Undertecknat i Wolperthausen 2021-02-24 av Steffen Linkohr, verkställande direktör.

Joachim Bürkle anges som behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen.

Adress: Güde GmbH & Co. KG, Birkichstraße 6, DE-74549 Wolpertshausen, Tyskland.